

Pordenone, Villa Galvani

波代诺内, **Galvani**别墅

La villa, fino al 1970 di proprietà della nota famiglia di imprenditori Galvani, è collocata all'interno dell'omonimo parco cittadino, a ridosso del centro storico. Ha le caratteristiche strutturali tipiche di una villa veneta, ma non è stato possibile attribuire con esattezza la data di costruzione. Da quanto emerge dallo studio delle mappe catastali, il complesso viene realizzato in tempi diversi. Dal catasto lombardo-veneto (1831-1851) appare solo il corpo centrale di forma quadrata a due piani con sottotetto, mentre dal catasto austro-italiano (1851-1943), l'edificio si mostra già modificato con pianta rettangolare per la costruzione dei due corpi laterali addossati. Verso la bassura si vedono anche due edifici di piccola entità, che avevano probabilmente la funzione di magazzino o deposito. Nel 1970 la villa, dimora dei Galvani, venne ceduta al Comune di Pordenone assieme al parco, in conto oneri di urbanizzazione, nell'ambito di una complessa operazione immobiliare. In quegli anni la residenza versava in uno stato di completo abbandono, con i tetti dei corpi laterali crollati a causa delle infiltrazioni d'acqua e gli intonaci dei serramenti esterni ed interni in una condizione davvero fatiscente. Nonostante queste premesse, tra la fine degli anni '80 e l'inizio degli anni '90 del Novecento, la villa ha subito un radicale intervento di ristrutturazione e consolidamento statico nella parte centrale e di totale ricostruzione nei due corpi laterali più bassi. Dal 1990 viene aperta al pubblico come sede di mostre temporanee. Nel 2010 all'edificio storico viene aggiunto un altro corpo comunicante, di architettura moderna, che ha dato vita allo spazio della Galleria di Arte Moderna e Contemporanea "Armando Pizzinato", oggi sede del PAFF! (Palazzo Arti Fumetto Friuli).

该别墅在1970年以前一直由著名的Galvani家族企业所持有，位于同名的城市公园内，靠近历史中心。它的结构特征和威尼斯别墅群的风格类似，但无法推测出具体的施工日期。根据历史资料可以得出，整个庄园的每个部分都是在不同时期完成的。从伦巴第 - 威尼托的土地登记处（1831-1851）出发，映入眼帘的是正方形的两层建筑并带有阁楼，从奥地利 - 意大利的地籍登记处（1851-1943）开始，该建筑的形状已经改造成了矩形，以构建靠在它上面的两个侧室。在低处，您还可以看到两座小楼，作为仓库一直在被使用。1970年，Galvani家族的住宅别墅考虑到维护的成本，在复杂的房地产交易中，还是与公园一起转手给了波代诺内市。在那些年里，住宅处于完全废弃的状态，由于水的渗透，使得外部和内部的墙面处于发霉破损的状态，而且侧面的屋顶几近坍塌。尽管出现这些问题，但从20世纪80年代末到90年代初期，对该别墅的中央区域进行了彻底的重修和清理，从底部开始进行了全面的重建。自1990年以来，它作为临时展览的场所，便一直对公众开放。2010年，这座历史悠久的别墅又增添了一个现代化的部分，当代艺术画廊“Armando Pizzinato”诞生了，今天是PAFF的总部！（弗留利艺术影片宫殿）。

A cura di: dott.ssa Martina Solerte e dott.ssa Nicoletta Rigoni

Dicembre 2018

编辑：Martina Solerte女士和Nicoletta Rigoni女士

2018年12月